

Daniela Bombara
Ricercatrice indipendente
daniela.bombara63@gmail.com

INTERVISTA A FRANCESCO DOMINELLI

La presente intervista a Francesco Dominelli (FD), ideatore della pagina Facebook Se i Social network fossero sempre esistiti, è stata condotta da Daniela Bombara (DB), co-organizzatrice del Convegno internazionale “Verga Pop. Rifrazioni verghiane nelle arti visive, performative, nella letteratura e cultura popolare” il 15 giugno 2023.

DB: In alcune interviste spieghi com’è nato il tamarro, rozzissimo Verga, che scrive tutto in maiuscolo, con le K, e usa un linguaggio scurrile. Tu sostieni che la costruzione del personaggio deriva in primo luogo dalla sua appartenenza al verismo: “Verga che parla di uomini semplici”, hai detto, diventa per una specie di contrappasso, il più sboccato di tutti i letterati. Un altro stimolo è riconducibile alla lettura della biografia verghiana, che ci restituisce il quadro di un uomo attaccabrighe, avvinazzato, e al tempo stesso fortunato con le donne. In tutto questo c’entra anche il doppio senso del nome?

FD: Bè, in questo caso il cognome si presta in maniera perfetta alla lettura parodistica che facciamo di Giovanni Verga, ma la nostra interpretazione è anche molto coerente con il mondo letterario verghiano e quindi con personaggi che parlano il linguaggio del popolo, e lo fanno con un’irruenza vitale che è poi la chiave dei suoi capolavori.

DB: Hai affermato che “Il più gettonato è il trio Leopardi, D’Annunzio e Verga”. Ma quest’ultimo di tanto in tanto scompare e poi si ripresenta. Come mai?

FD: Verga va preso a piccole dosi, quello parodistico intendo. Ogni tanto giochiamo con i commenti degli utenti che ci chiedono dove sia finito, spesso rispondiamo che è stato bannato per aver violato le linee guida. Eventualità per niente remota!

DB: Mi sembra che nel corso del tempo il personaggio Verga, dotato di una sua coerenza interna, si sia evoluto, abbandonando, anche se non del tutto, la connotazione sessuale, o sessuomane, ed esprimendo soprattutto volgarità ma

anche desiderio di concretezza rispetto alle elucubrazioni o alle vanterie degli altri personaggi; evidenziando infine nei loro confronti un forte senso di rivalità. A mio parere è aumentata la relazione con gli altri letterati, lo scontro, il dibattito, e Verga è diventato figura di opposizione, che si costruisce soprattutto nel confronto/scontro con i colleghi. Cosa hai da dire al riguardo?

FD: Insieme a D'Annunzio, il nostro Verga è il personaggio che innesca la polemica. Lo fa in maniera meno consapevole rispetto a D'Annunzio, ma se ne compiace allo stesso modo. L'idea di essere quello che dice le cose come stanno, proprio in quanto *verista*, gli permette di farsi portavoce di tutta una serie di verità 'scomode' sui suoi colleghi, alle quali tutti noi, almeno una volta, abbiamo pensato. A volte. In altri casi semplicemente interviene per il gusto della zuffa o per rompere l'ingessatura di alcuni letterati che "se la menano troppo".

DB: Hai costruito un complesso sistema di riscrittura di letterati e personaggi noti, che va da *Se i Social network*, al sito di recensioni, libri e film, *Tutta colpa delle parole.it*, dove vi sono ritratti non convenzionali di autori, alle segreterie telefoniche umanizzate di scrittori famosi, alle rielaborazioni dei classici, veri e propri libri cartacei, in cui i testi del passato subiscono un divertente e interessante abbassamento parodico: *Al mio segnale scatenate l'inferno*, 2017, *I grandi classici riveduti e scorretti*, 2018. Quale fra queste forme ti sembra più rispondente alla volontà di attualizzare autori e personaggi della nostra tradizione culturale, e quale ha avuto un maggiore successo di pubblico?

FD: Il passaggio dal mezzo digitale (i social) a quello fisico (i libri) è stato quello più delicato e rischioso. Community molto più grandi e seguite di *Se i Social* hanno raccolto un interesse appena tiepido in questa transizione. I libri della serie 'riveduta e scorretta' (Longanesi), sono sicuramente quelli che hanno avuto un maggiore successo di pubblico, sia in termini di vendite che di posizionamento. L'idea di fondo di *Se i Social* è che si possa giocare con la cultura, e che nel gioco si possa addirittura imparare e approfondire dei contenuti. Non è una nostra invenzione, neanche a dirlo, ma in qualche modo abbiamo imbroccato uno stile che allo stesso tempo rispetta l'autore e lo rende *POP* nel 2023.

DB: Qual è il fine ultimo di questa operazione, che potremmo definire commerciale, ludica, ma anche culturale? Riattualizzare gli autori della tradizione, attraverso una sorta di straniamento, che consente a chi legge di vedere Verga, D'Annunzio, Manzoni, con occhi nuovi? C'è, a tuo parere, un *rebound* sui lettori? Si divertono soltanto oppure vogliono veramente riscoprire gli autori?

FD: Molti messaggi privati che riceviamo, ma anche le recensioni pubbliche di molti nostri libri, testimoniano come il mondo di *Se i Social* abbia spinto molti giovani e meno giovani a riscoprire i classici, a leggerli per la prima volta o a dare loro una seconda possibilità. A volte per capire una battuta devi conoscere la biografia dell'autore o dell'autrice, o sapere le vicissitudini dei suoi personaggi.

DB: Come lo immagini Verga nel metaverso?

FD: Essendo un mondo personalizzato, penso proprio che in un metaverso di sua fattura Giovanni Verga darebbe una svolta a molti suoi personaggi; chissà che Malpelo non possa vivere istruito e realizzato almeno qui!

Данијела Бомбара

ИНТЕРВЈУ СА ФРАНЧЕСКОМ ДОМИНЕЛИЈЕМ
(Резиме)

Како би се ближе и дубље испитала стратешка комуникативна операција која Ђованија Вергу лишава ауре недодирљивости „куле од слоноваче“ књижевног канона, Данијела Бомбара је интервјуисала Франческа Доминелија, идејног творца фејсбук странице *Да су друштвене мреже одувек постојале*, усредсређујући пажњу на генезу *лика у антитези*, без длаке на језику и опскурног, нипошто статичног, будући да је у сталној еволуцији, мада лако склизне у разигрању вулгарност како би покренуо неку дебату и полемику. Виртуелна интеракција међу књижевним великанима, чије се особености наглашавају до крајњих граница претеривања, као што је то случај када је Верга у питању, спроведена је у намери да се у актуелном кључу понуде аутори који су далеки младим генерацијама, којима се кроз оваква „ексцентрична“ представљања, нуди могућност да потом сами открију класике.

Кључне речи: Верга са друштвених мрежа, Доминели, интервју, дијалог аутора, пародија.

Примљено 20. маја 2023, прихваћено за објављивање 25. маја 2023. године.